

# Rapport annual 2018

## Jahresbericht 2018

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA



# Cuntgnü / impressum

## Inhaltsverzeichnis / Impressum

### **Cuntgnü / Inhaltsverzeichnis**

Organs da l'intrapraisa	3
Organe der Unternehmung	3
Rapport annual	4 – 9
Jahresbericht	4 – 9
Quint da gestiun	10
Erfolgsrechnung	10
Bilantsch	11
Bilanz	11
Annex dal quint annual	12 – 13
Anhang zur Jahresrechnung	12 – 13
Rapport dal post da revisiun	14 – 15
Bericht Revisionsstelle	14 – 15

### **Impressum**

#### **Editur / Herausgeber**

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

#### **Layout**

Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

#### **Traducziun / Übersetzung**

Marianna Sempert

#### **Squitsch / Druck**

Gammeter Druck AG, Scuol/St. Moritz

#### **Titel**

Aussenbecken der Bäderlandschaft

#### **Fotos**

© Bogn Engiadina Scuol (BES) SA

#### **Ediziun / Auflage**

200



Gammeter Druck  
St. Moritz / Scuol

# Organs da l'intrapraisa

## Organe der Unternehmung

### **Cussagl administrativ pels 31 december 2018 / Verwaltungsrat per 31. Dezember 2018**

Gion J. Fravi	president Präsident
lic.rer.pol. Philipp Gunzinger	vicepresident Vizepräsident
Adrian Barbüda	
Christian Fanzun	
Armon Kirchen	
Dr. Joachim Koppenberg	
Thomas Meyer	sortida pels 31 december 2018 Austritt per 31. Dezember 2018
	sortida pels 31 december 2018 Austritt per 31. Dezember 2018
Jon Carl Rauch	Austritt per 31. Dezember 2018

### **Direcziun / Direktion**

Gerhard Hauser

### **Cader pels 31 december 2018 / Kader per 31. Dezember 2018**

Mario Duschèn	implant da sport Trü / bogn cuernà Quadras / halla Gurlaina Sportanlage Trü / Hallenbad Quadras / Halle Gurlaina
Othmar Fries	center da terapia e wellness Therapie- und Wellnesszentrum
Daniela Greschke	vendita Verkauf
Markus Grill	informatica IT
Andri König	cuntrada da bogns e sauna / bogn roman-irlandais Bäder- und Saunalandschaft / Römisch-Irisches Bad
Marco Ritzmann	marketing Marketing
Aldo Platz	finanzas Finanzen
Adrian Taisch	tecnica Technik
Fabian Trottmann	logistica / mantegnimaint Logistik / Unterhalt





Panorama cuntrada da bogns dadoura / Panorama Bäderlandschaft aussen

Duos evenimaints han dat la taimpra a l'on 2018, il settavel on da gestiun da la BES SA cul acziunariat schlargià: la restructuraziun da las gardarobas e la festa da giubileum 25 ons Bogn Engiadina da prümavaira.



Gion J. Fravi,  
president dal cussagl  
administrativ

La situaziun difficila dal marchà turistic s'ha remissa ün pa d'ürant l'on da rapport. Listess vaina stuvü registrar – impustüt pervi da la serrada da revisiun da prümavaira – üna diminuziun dal schmertsch cha no nu vain plü pudü cumpensar d'ürant l'on. Las pernottaziuns illa regiun influenzeschan plünavant las entradas dal Bogn Engiadina directamaing.

## Renovaziun 2018

La prümavaira passada vaina müdà cumplettamaing la cuntrada da las gardarobas. Ella correspuonda uossa darcheu als bsögns ed a las aspettativas da noss giasts. No vain pudü introdüer la pussibilità da pajar sainza munaida (cun ün chip), schabain cha las serradüras da las gardarobas nu funcziunan amo dal tuot. Eir ün giavüs ch'ls giasts han exprimi adüna darcheu vaina pudü accumplir: illa cuntrada da bogns e saunas daja uossa üna sporta da restoraziun cun differents prodots regiunals frais-chs. Plünavant vaina realisà masüras da mantegniment e da renovaziun in differents secturs: cuntrada da bogns e da las saunas, bogn roman-irlandais e center da terapia. Pro'l sector da la tecnica vaina pudü optimar inavant l'effizienz energetica. In tuot vaina investi var 2.5 milliuns francs d'ürant la renovaziun.

## Festa da 25 ons

Als 25 mai 2018 ha pudü festagiar il Bogn Engiadina seis giubileum da 25 ons. Als 1. marz 1993 ha drivi il BES sias portas, e var 5,5 milliuns giasts han fat adöver da nossas sportas d'ürant il quart tschientiner passà. Quai correspuonda ad üna media quotidiana da ca. 600 giasts. La Musica e'l Cor masdà da Scuol han accumpagnà l'occurrènz – grazcha fich! Id es stat ün arrandschamaint festiv in preschentscha da cusglier guvernativ Jon Domenic Parolini e culla moderaziun da Flurin Caviezel. Ils visitadurs han pudü giodair eir üna sporta gastronomica cun gronda varietà.

## Tariffas

D'ürant is ultims ons nu vaina augmantà ingünas tariffas. Da tschella vart vaina investi var 12 milliuns francs ed amplifichà cun quai eir las sportas. Perquai vaina stuvü adattar las tariffas pels 26 mai 2018. Il Bogn Engiadina tocca pro'ls bogns plü favuraivels in Svizra schi's conguala nossas



tariffas cun quellas dad implants sumgliaints. No eschan persvas cha la sporta dal Bogn Engiadina ha amo adüna üna relaziun fich buna tanter ils predschs e las prestaziuns.

### **Cuntrada da bogns e saunas**

No vain dombrà 167'385 entradas, quai sun 7.1% damain co l'on avant. La chaschun es impustüt la serrada pervi da la revisiun. Eir il schmertsch da quist sector es perquai plü bass co l'on avant. Cun valütar las reacziuns da noss giasts pudaina constatar cun plaschair cha'ls cliaints sun fich cuntaints cullas novas sportas e cha'l Bogn Engiadina es amo adüna ün elemaint fich important illa paletta da las sportas in nossa regiun.

### **Bogn roman-irlandais**

No vain dombrà 7'338 entradas, quai sun 1'081 damain co l'on avant. Quist svilup es eir la consequenza da la serrada d'ürant 7 eivnas. Adonta da quai vaina pudü realisar ün grà da cuvrida leivmaing positiv.

### **Center da terapia e da wellness**

L'occupaziun dal center da terapia e da wellness s'ha diminuida leivmaing d'ürant l'on da rapport.

### **Marketing e vendita**

Pro'l marketing eschna dependents da la stretta collavuraziun cull'organisaziun turistica regiunala TESSVM. Quista collavuraziun funcziuna fich bain, e diversas masüras da marketing sun gnüdas realisadas. Eir la gestiun ha sport attracziuns specialas als giasts. Da prümavaira ha gnü lö illas saunas pella terza jada l'evenimaint cun champiuns internaziunals e premiats illa domenica da las infusiuns („INSOLIT3“). Quel ha gnü darcheu grond success, e perquai organisaina dal 2019 fingià la quarta ediziun, „INSOLIT4“. La pagina d'internet [www.bognengiadina.ch](http://www.bognengiadina.ch) messa in funcziun l'on avant vaina cumpletta, e daspö l'utuon passà sta'la a disposiziun eir in lingua inglesa e francesa. Üna da nossas prioritats d'ürant l'on da rapport d'eira da crear e sviluppar ils chanals da social media. Cun

quistas acziuns vaina pudü megldrar la preschentscha dal Bogn Engiadina per bainquant.



Gerhard Hauser,  
directur

### **Servezzans**

L'on passà vaina sviluppà inavant la collavuraziun pro'ls servezzans interns suot il tet dal Center da sandà Engiadina Bassa (CSEB). Quai vuol dir: las partiziuns da las finanzas, dal persunal, da la tecnologia d'infuormaziun (IT) e da la lavandaria – chi sun domicilia-das tuottas a l'Ospidal – lavuran eir pel Bogn Engiadina. Las partiziuns da la tecnica, dal mantegnimaint e dal marketing – chi's rechattan aint il Bogn Engiadina – lavuran eir per tshellas gestiuns dal Center da sandà.





Cuntrada da saunas dadoura / Saunalandschaft aussen

### Finanzas

Il rechav da gestiun dal 2018 importa CHF 3'792'301.62, quai sun var 4% damain co l'on avant. Tant ils cuosts da persunal (CHF 2'980'149.23, plus 4%) sco eir ils cuosts da gestiun (CHF 1'453'294.21, plus 25%) sun plü ots in congual cul on avant. Las amortisaziuns sun resguardadas cun CHF 847'260.00, la liquidaziun da las reservas es resguardada cun CHF 150'000.00. In basa a la cunvegna da prestaziun cul cumün da Scuol paja il cumün la contribuziun maximala da CHF 1'850'000.00, tant chi resulta ün deficit da CHF 175'887.18. Quist deficit es la consequenza da las entradas plü bassas e'ls cuosts plü ots d'urant la serrada dal 2018. I nu füss pussibel da far las investiziuns necessarias sco eir da mantgnair la sporta completa d'urant tuot on sainza il sustegn davart dal cumün da Scuol. Per quista tenuta prospectiva sco eir pella gronda fiduzcha cha la populaziun e'ls giasts demuossan invers nos

Bogn Engiadina ingrazchaina da cour.

A las collavuraturas ed als collavuratur sco eir a las / als collegas dal cussagl administrativ lessna ingrazchar cordialmaing per lur sustegn d'urant l'on da gestiun passà chi'd es stat danövmang fich bun ed ingaschè.

Charas acziunarias e chars acziunaris, no sperain cha quist rapport annual Tillas/Tils detta las infuormaziuns necessarias davart Lur intrapraisa. No'ns allegrain da bivgnantar ün grond nomer dad Ellas/Els a la radunanza generala.

Gion J. Fravi  
President dal cussagl  
administrativ

Gerhard Hauser  
Directur





Das siebte Geschäftsjahr der BES SA mit erweitertem Aktionariat war geprägt vom Umbau der Garderobenlandschaft sowie von der 25-Jahr-Feier des Bogn Engiadina im Frühjahr. Die schwierige touristische Marktsituation hat sich im Berichtsjahr etwas entspannt. Trotzdem mussten wir – hauptsächlich aufgrund der Revisionschliessung im Frühjahr – einen Umsatzrückgang verzeichnen, welcher während des restlichen Jahres nicht mehr aufgeholt werden konnte. Die Anzahl der Logiernächte in der Region beeinflusst zudem die Eintrittszahlen des Bogn Engiadina direkt und unmittelbar.

## **Umbau 2018**

Im vergangenen Frühjahr wurde die Garderobenlandschaft komplett umgebaut und sie entspricht nun wieder den heutigen Bedürfnissen und Erwartungen unserer Gäste. Obwohl die Garderobenschlösser technisch noch nicht einwandfrei funktionieren, konnte damit die bargeldlose Bezahlungsmöglichkeit über Chip

eingeführt werden. Auch dem immer wieder geäusserten Wunsch der Gäste nach einem Verpflegungsangebot in der Bäder- und Saunalandschaft konnten wir entsprechen, und es werden nun verschiedene frische regionale Produkte angeboten. Weiter wurden verschiedene Unterhalts- und Erneuerungsmassnahmen in der Bäder- und Saunalandschaft, im Römisch-Irischen Bad sowie im Therapiezentrum umgesetzt. Im Bereich Technik konnten weitere energetische Optimierungen und Verbesserungen vorgenommen werden. Gesamthaft wurden während des Umbaus rund CHF 2.5 Mio. investiert.

## **25-Jahr-Feier**

Am 25. Mai 2018 durfte das Bogn Engiadina sein 25-jähriges Jubiläum feiern. Am 1. März 1993 öffnete das BES seine Türen und im vergangenen Vierteljahrhundert nutzten rund 5.5 Millionen Gäste unsere Angebote. Dies entspricht einem Tagesdurchschnitt von ca. 600 Gästen. Der

Anlass wurde verdankenswerterweise durch die „Musica da Scuol“ und den „Cor masdà Scuol“ begleitet. Im Beisein von Regierungsrat Jon Domenic Parolini und unter der Moderation von Flurin Caviezel wurde eine würdige Feier mit einem abwechslungsreichen gastronomischen Angebot durchgeführt.



Gion J. Fravi,  
Verwaltungsrats-  
präsident

## **Tarifgestaltung**

Nachdem in den letzten Jahren keine Tariferhöhungen durchgeführt wurden und in diesem Zeitraum rund CHF 12 Mio. investiert wurden, was auch zu einer Erweiterung der Angebote führte, mussten die Tarife auf den 26. Mai 2018 hin angepasst





Cuntrada da bogns dadoura / Bäderlandschaft aussen

werden. Das Bogn Engiadina ist im Tarifvergleich mit gleichartigen Anlagen eines der günstigeren Bäder der Schweiz. Wir sind überzeugt, dass das Angebot des Bogn Engiadina nach wie vor über ein ausgezeichnetes Preis-/Leistungsverhältnis verfügt.



Gerhard Hauser,  
Direktor

#### **Bäder- und Saunalandschaft**

Die Eintritte in die Bäder- und Saunalandschaft lagen mit 167'385 Besuchenden um 7.1% unter dem Vorjahr, was in erster Linie auf die revisionsbedingte Schliessung zurückzuführen ist. Auch der Umsatz der Bäder- und Saunalandschaft ist im Jahre 2018 damit tiefer ausgefallen als im Vorjahr. Erfreulicherweise

dürfen wir aufgrund der Auswertung der Rückmeldungen unserer Besuchenden feststellen, dass die Kundenzufriedenheit mit den neuen Angeboten sehr hoch ist und dass das Bogn Engiadina im Angebotsmix unserer Region nach wie vor eine sehr bedeutende Stellung einnimmt.

#### **Römisch-Irisches Bad**

Im Römisch-Irischen Bad lagen die Eintritte mit 7'338 um 1'081 tiefer als im Vorjahr. Diese Entwicklung ist auch auf die siebenwöchige Schliessung zurückzuführen. Dennoch konnte ein leicht positiver Deckungsgrad erwirtschaftet werden.

#### **Therapie- und Wellnesszentrum**

Die Auslastung des Therapie- und Wellnesszentrums ist im Berichtsjahr leicht gesunken.

#### **Marketing und Verkauf**

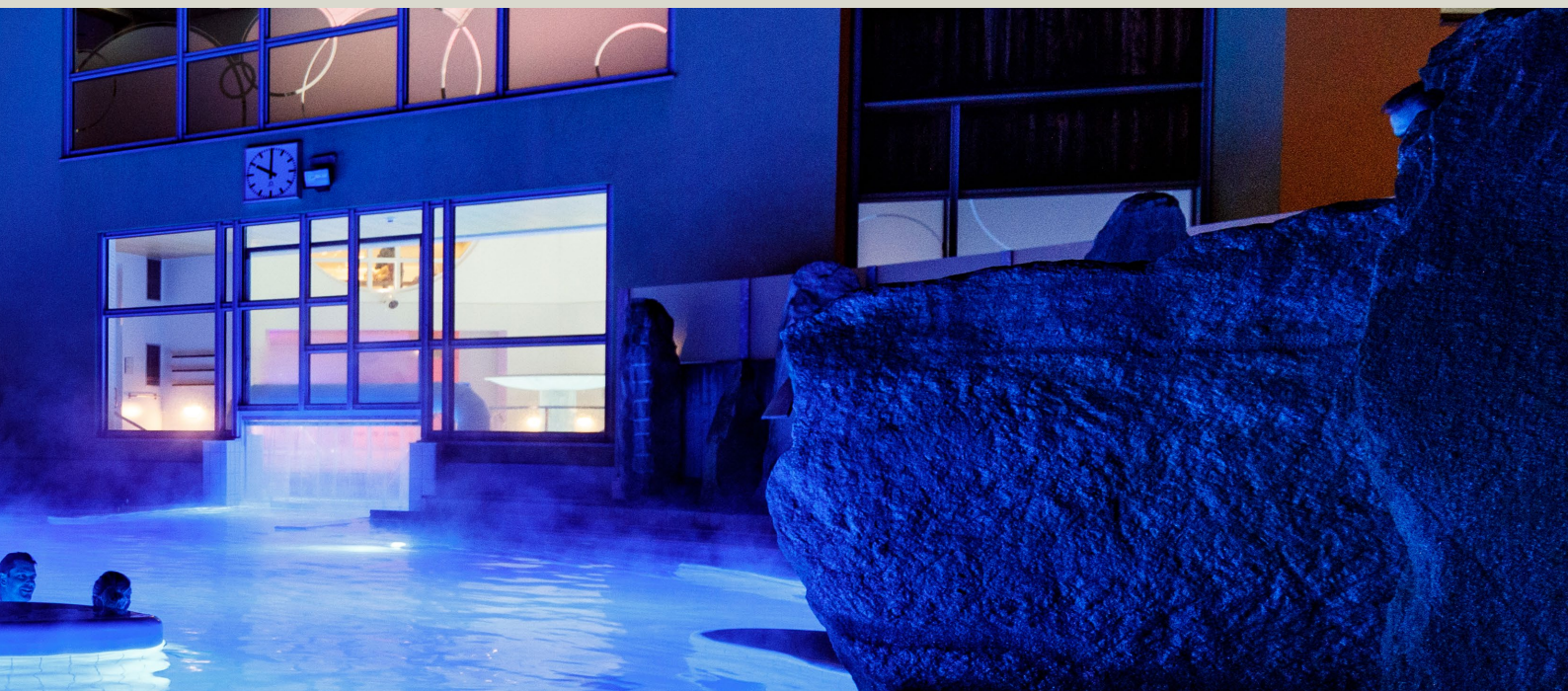
Im Marketing sind wir auf die enge Kooperation mit der regionalen Tourismusorganisation TESSVM angewiesen. Diese Zusammenarbeit funktioniert sehr

gut, und es wurden vielfältige Marketingmassnahmen umgesetzt. Den Gästen wurden auch im Betrieb spezielle Attraktionen geboten. So fand im Frühling zum dritten Mal der Sauna-Event („INSOLIT3“) mit internationalen und preisgekrönten Aufgussmeistern statt. Aufgrund des wiederum grossen Erfolgs wird im Jahre 2019 bereits die vierte Ausgabe, „INSOLIT4“, durchgeführt. Die im Vorjahr aufgeschaltete Webseite [www.bognengiadina.ch](http://www.bognengiadina.ch) wurde ausgebaut und ist seit vergangener Herbst auch in englischer und französischer Sprache verfügbar. Im Berichtsjahr lag ein Hauptaugenmerk auf dem Auf- und Ausbau der Social-Media-Kanäle. Mit diesen Aktionen konnte die Präsenz des Bogn Engiadina erheblich verbessert werden.

#### **Dienste**

Die Zusammenarbeit unter dem Dach des Gesundheitszentrums Unterengadin (CSEB) im Bereich der internen Dienstleistungen konnte im vergangenen Jahr





weiter optimiert werden. So erbringen die Bereiche Finanzen, Personaldienst, IT und Lingerie am Standort Ospidal auch Dienstleistungen für das Bogn Engiadina, während die Bereiche Technik, Unterhalt und Marketing, welche im Bogn Engiadina angesiedelt sind, wiederum auch Dienstleistungen für die anderen Betriebe des Gesundheitszentrums erbringen.

### **Finanzen**

Der Betriebsertrag liegt im Geschäftsjahr 2018 mit CHF 3'792'301.62 um rund 4% tiefer als im Vorjahr. Sowohl der Personal- (CHF 2'980'149.23, plus 4%) als auch der Betriebsaufwand (CHF 1'453'294.21, plus 25%) sind gegenüber dem Vorjahr höher ausgefallen. Die Abschreibungen sind mit CHF 847'260.00, die Auflösung der Rückstellungen ist mit CHF 150'000.00 berücksichtigt. Aufgrund der Leistungsvereinbarung mit der Gemeinde Scuol entrichtet die Gemeinde den Maximalbeitrag von

CHF 1'850'000.00, womit ein Fehlbetrag von CHF 175'887.18 resultiert. Dieser Fehlbetrag ist auf die Mindereinnahmen und Mehrausgaben während der Schliessungsphase 2018 zurückzuführen. Die notwendigen Investitionen sowie die Aufrechterhaltung des Gesamtangebots des Bogn Engiadina während des ganzen Jahres sind nur dank der wertvollen Unterstützung seitens der Gemeinde Scuol möglich. Für diese Weitsicht und für das grosse Vertrauen der Scuoler Bevölkerung und der Gäste unserem Bogn Engiadina gegenüber möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

An dieser Stelle möchten wir auch den Mitarbeitenden und den Kolleginnen und Kollegen im Verwaltungsrat für ihre wiederum sehr engagierte und gute Unterstützung im abgelaufenen Geschäftsjahr ganz herzlich danken.

Liebe Aktionärinnen und Aktionäre, wir hoffen, dass wir Ihnen

mit dem vorliegenden Jahresbericht genügend Informationen zu Ihrem Unternehmen vermitteln können, und wir freuen uns, Sie möglichst zahlreich an der Generalversammlung begrüßen zu dürfen.

Gion J. Fravi  
Verwaltungsratspräsident

Gerhard Hauser  
Direktor

# Quint da gestiun

## Erfolgsrechnung

	Rechnung 2018 in CHF	Rechnung 2017 in CHF	%
Handelsertrag	109'132.40	107'380.22	2
Dienstleistungsertrag	3'466'228.44	3'643'880.52	-5
Übriger Ertrag	250'405.16	242'846.90	3
Ertragsminderungen	-33'464.38	-23'284.70	44
<b>Betriebsertrag</b>	<b>3'792'301.62</b>	<b>3'970'822.94</b>	<b>-4</b>
Material- und Handelswarenaufwand	262'966.20	264'004.16	0
Direkter Energieaufwand	409'614.90	494'297.45	-17
<b>Total Waren- / Energieaufwand</b>	<b>672'581.10</b>	<b>758'301.61</b>	<b>-11</b>
<b>Bruttoergebnis I</b>	<b>3'119'720.52</b>	<b>3'212'521.33</b>	<b>-3</b>
Personalaufwand Dienstleistungen	2'482'724.65	2'411'102.35	3
Sozialversicherungsaufwand	402'970.25	393'159.15	2
Übriger Personalaufwand	94'454.33	49'957.57	89
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>2'980'149.23</b>	<b>2'854'219.07</b>	<b>4</b>
<b>Bruttoergebnis III</b>	<b>139'571.29</b>	<b>358'302.26</b>	<b>-61</b>
Raumaufwand	423'011.15	270'590.25	56
Unterhalt / Reparaturen / Ersatz	277'790.60	222'265.50	25
Fahrzeugaufwand	5'920.55	7'498.80	-21
Sachversicherungen / Abgaben / Gebühren	73'604.15	64'195.12	15
Energie- und Entsorgungsaufwand	17'430.65	16'742.20	4
Verwaltungsaufwand	72'638.33	65'066.20	12
Informatikaufwand	103'106.68	101'193.68	2
Werbeaufwand	226'070.90	179'466.95	26
Übriger Betriebsaufwand	253'721.20	233'812.10	9
<b>Total Betriebsaufwand</b>	<b>1'453'294.21</b>	<b>1'160'830.80</b>	<b>25</b>
<b>Betriebsergebnis I</b>	<b>-1'313'722.92</b>	<b>-802'528.54</b>	<b>64</b>
Abschreibungen	847'260.00	919'870.45	-8
<b>Betriebsergebnis II</b>	<b>-2'160'982.92</b>	<b>-1'722'398.99</b>	<b>25</b>
Finanzerfolg	183'315.11	172'180.63	6
<b>Betriebsergebnis III</b>	<b>-2'344'298.03</b>	<b>-1'894'579.62</b>	<b>24</b>
Erfolg betriebliche Liegenschaft	-273'377.57	-264'158.63	3
<b>Betriebsergebnis IV</b>	<b>-2'070'920.46</b>	<b>-1'630'420.99</b>	<b>27</b>
Ausserordentlicher Erfolg	-150'000.00	90'000.00	-267
Leistungsbeitrag Gemeinde	-1'850'000.00	-1'823'038.24	1
<b>Erfolg vor Steuern</b>	<b>-70'920.46</b>	<b>102'617.25</b>	<b>-169</b>
Direkte Steuern	104'966.72	102'617.25	2
<b>Unternehmenserfolg</b>	<b>-175'887.18</b>	<b>0.00</b>	<b>-</b>



# Bilantsch

## Bilanz

	31.12.2018 in CHF	31.12.2017 in CHF
<b>Aktiven</b>		
<b>Umlaufvermögen</b>		
Flüssige Mittel und Wertschriften	317'176.24	522'207.09
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	450'240.89	419'524.81
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Nahestehende	66'912.75	48'801.70
Andere kurzfristige Forderungen	1'598.20	737.95
Andere kurzfristige Forderungen gegenüber Nahestehende	0.00	152'758.96
Vorräte und angefangene Arbeiten	60'975.82	88'748.22
Aktive Rechnungsabgrenzung	24'661.52	38'515.59
<b>Total Umlaufvermögen</b>	<b>921'565.42</b>	<b>1'271'294.32</b>
<b>Anlagevermögen</b>		
Finanzanlagen	1'020.00	5'610.00
Mobile Sachanlagen	213'274.00	411'800.00
Immobilien Sachanlagen	19'760'949.35	19'849'130.00
Betriebsfremdes Vermögen	1'920'618.80	147'636.30
<b>Total Anlagevermögen</b>	<b>21'895'862.15</b>	<b>20'414'176.30</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>22'817'427.57</b>	<b>21'685'470.62</b>
<b>Passiven</b>		
<b>Fremdkapital</b>		
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	533'094.88	493'048.00
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Nahestehende	53'844.35	128'970.90
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	937'602.15	852'482.50
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten	39'511.45	18'822.58
Andere kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Nahestehende	890'279.28	0.00
Passive Rechnungsabgrenzung	100'502.00	133'666.00
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	9'750'000.00	9'950'000.00
Andere langfristige Verbindlichkeiten	4'231'000.00	3'501'000.00
Rückstellungen langfristig	0.00	150'000.00
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>16'535'834.11</b>	<b>15'227'989.98</b>
<b>Eigenkapital</b>		
Aktienkapital	7'600'000.00	7'600'000.00
Verlustvortrag	-1'142'519.36	-1'142'519.36
Erfolg	-175'887.18	0.00
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>6'281'593.46</b>	<b>6'457'480.64</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>22'817'427.57</b>	<b>21'685'470.62</b>

# Annex dal quint annual

## Anhang zur Jahresrechnung

### 1. Angaben über die in der Jahresrechnung angewandten Grundsätze

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Gesetzes, insbesondere der Artikel über die kaufmännische Buchführung und Rechnungslegung (Art. 957 bis 962 OR) erstellt. Die wesentlichen angewandten Bewertungsgrundsätze, welche nicht vom Gesetz vorgeschrieben sind, sind nachfolgend beschrieben. Dabei ist zu berücksichtigen, dass zur Sicherung des dauernden Gedeihens des Unternehmens die Möglichkeit zur Bildung und Auflösung von stillen Reserven wahrgenommen wird.

#### Forderungen aus Lieferungen und Leistungen

Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen sowie die übrigen Forderungen werden zu Nominalwerten, abzüglich betriebswirtschaftlich notwendigen individuellen Einzelwertberichtigungen, ausgewiesen. Auf dem Restbestand werden pauschale Wertberichtigungen in Höhe von 5% vorgenommen.

#### Vorräte

Vorräte werden grundsätzlich zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bewertet. Liegt der Nettoveräusserungswert am Bilanzstichtag unter den Anschaffungs- oder Herstellungskosten, wird dieser Wert bilanziert. Darüber hinaus wird auf Vorräten eine steuerlich zulässige Pauschalwertberichtigung vorgenommen. Die Ermittlung der Anschaffungskosten erfolgt nach der Durchschnittswertmethode.

#### Sachanlagen

Die Bewertung der Sachanlagen erfolgt zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten abzüglich aufgelaufener Abschreibungen und abzüglich Wertberichtigungen. Die Sachanlagen werden degressiv abgeschrieben. Bei Anzeichen einer Überbewertung werden die Buchwerte überprüft und gegebenenfalls wertberichtigt. Allfällige Sofortabschreibungen im steuerlich zulässigen Rahmen werden nach Ermessen des Verwaltungsrates vorgenommen.

### 2. Angaben und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und Erfolgsrechnung

	31.12.2018 (in CHF)	31.12.2017 (in CHF)
<b>Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Forderungen gegenüber Dritten	407'217	395'126
Forderungen gegenüber Beteiligten	62'124	43'999
Forderungen gegenüber Beteiligungen	-	-
Wertberichtigung	-19'100	-19'600
<b>Total Forderungen aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>450'241</b>	<b>419'524</b>
<b>Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>		
Verbindlichkeiten gegenüber Dritten	586'393	493'048
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligten	53'844	128'971
Verbindlichkeiten gegenüber Beteiligungen	-	-
<b>Total Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen</b>	<b>640'238</b>	<b>622'019</b>

### 3. Nettoauflösung stille Reserven

Keine wesentliche Nettoauflösung stiller Reserven.

### 4. Anzahl Mitarbeiter

	31.12.2018	31.12.2017
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	36.7	36

### 5. Direkte und indirekte Beteiligungen

Keine direkte und/oder indirekte Beteiligungen vorhanden.

### 6. Eigene Anteile

Keine eigene Anteile vorhanden.



<b>7. Restbetrag der Verbindlichkeiten aus kaufvertragsähnlichen Leasinggeschäften und anderen Leasingverpflichtungen</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>
	(in CHF)	(in CHF)
Kaufvertragsähnliche nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als 12 Monaten nach Bilanzstichtag	-	-
Kaufvertragsähnliche nicht bilanzierte Leasingverbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von weniger als 12 Monaten nach Bilanzstichtag	-	-
<b>8. Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>	-697	-3'951
<b>9. Gesamtbetrag der für Verbindlichkeiten Dritter bestellte Sicherheiten</b>	-	-
<b>10. Gesamtbetrag der zur Sicherung eigener Verbindlichkeiten verwendeten Aktiven sowie Aktiven unter Eigentumsvorbehalt</b>		
Die Sicherstellung der festen Vorschüsse bei der Graubündner Kantonalbank erfolgt durch die Gemeinde Scuol.		
<b>11. Eventualverbindlichkeiten</b>		
Keine Eventualverbindlichkeiten vorhanden.		
<b>12. Erläuterungen zu ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Positionen der Erfolgsrechnung</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>
	(in CHF)	(in CHF)
Auflösung von Rückstellungen für die Sanierung von bekannten Schäden an Sachanlagen	150'000	-
Beitrag Gemeinde	1'850'000	1'823'038
<b>Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Aufwand</b>	<b>2'000'000</b>	<b>1'823'038</b>
Bildung von Rückstellungen für die Sanierung von bekannten Schäden an Sachanlagen	-	90'000
<b>Total ausserordentlicher, einmaliger oder periodenfremder Ertrag</b>	<b>-</b>	<b>90'000</b>
<b>13. Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag</b>		
Es ereigneten sich keine wesentlichen Sachverhalte zwischen dem Bilanzstichtag und dem Genehmigungsdatum der Jahresrechnung durch den Verwaltungsrat.		
<b>Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns 2018</b>	<b>31.12.2018</b>	<b>31.12.2017</b>
	(in CHF)	(in CHF)
<b>Zur Verfügung der Generalversammlung:</b>		
Verlustvortrag	1'142'519	1'142'519
Jahresverlust	175'887	-
<i>Bilanzverlust</i>	<i>1'318'407</i>	<i>1'142'519</i>
<b>Total zur Verfügung der Generalversammlung</b>	<b>1'318'407</b>	<b>1'142'519</b>
<b>Antrag des Verwaltungsrates:</b>		
Bilanzverlust	1'318'407	1'142'519
./. Zuweisung an die gesetzlichen Gewinnreserven	-	-
./. Ausschüttung Dividende	-	-
<b>Vortrag auf neue Rechnung</b>	<b>1'318'407</b>	<b>1'142'519</b>



An die Generalversammlung der

**Bogn Engiadina Scuol (BES) SA, Scuol**

Zernež, 29. März 2019

### **Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung**

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Bogn Engiadina Scuol (BES) SA, Scuol, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

#### **Verantwortung des Verwaltungsrates**

Der Verwaltungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

#### **Verantwortung der Revisionsstelle**

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.



### **Prüfungsurteil**

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2018 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

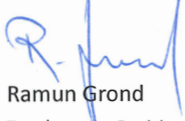
### **Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften**

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Verwaltungsrates ausgestaltetes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Treuhand Bezzola + Partner AG



Ramun Grond

Zugelassener Revisionsexperte  
(Leitender Revisor)



Jachen Bezzola

Zugelassener Revisionsexperte

**Bogn Engiadina Scuol (BES) SA**  
Center da sandà Engiadina Bassa  
Via dals Bogns 323  
CH-7550 Scuol

Tel. +41 (0)81 861 26 00  
Fax +41 (0)81 861 26 01  
[www.bognengiadina.ch](http://www.bognengiadina.ch)  
[bad@cseb.ch](mailto:bad@cseb.ch)



Heilbäder  
und Kurhäuser  
Schweiz



**WELLNESS**  
Destination



**QUALITY**  
Our Passion